

# Regulatory różnicy ciśnień i przepływu bezpośredniego działania



## Wyposażenie dodatkowe

Złączki samozaciskowe  
Iglicowy zawór dławiący  
Naczynie kondensacyjne  
Kryza pomiarowa przepływu  
Kołnierz spawany  
Przewody impulsowe itd.

### Zastosowanie

Wyposażenie dodatkowe dla regulatorów różnicy ciśnień i przepływu serii 42.

### Złączki samozaciskowe

Proste połączenia gwintowe z wkręcanym korkiem w kształcie cylindra, zgodnie z DIN 2353, do podłączania przewodów impulsowych o średnicy zewnętrznej 6, 8, 10 lub 12 mm (dla regulatorów serii 42 preferowane są rurki  $\varnothing$  8 mm).

### Iglicowe zawory dławiące (rys. 1)

Montowane na przewodach impulsowych służą do odcinania ciśnienia mierzonego doprowadzanego do siłownika, a także do tłumienia drgań, max. dopuszczalne ciśnienie 40 bar (nadciśnienie), max. dopuszczalna temperatura 130°C, a w wypadku montażu naczyń kondensacyjnych taka, jak max. dopuszczalna temperatura dla zaworu. Korpus ze stali, mosiądzu lub stali nierdzewnej; przyłącze: gwint wewnętrzny G  $\frac{1}{4}$ .

### Naczynie kondensacyjne (rys. 2)

Do ochrony membran roboczych siłownika przed działaniem wysokiej temperatury, wymagane przy temperaturach medium powyżej 150°C, maksymalnie dopuszczalne ciśnienie 40 bar (nadciśnienie). Korpus: blacha stalowa 1.4571. Dwa połączone ze sobą naczynia kondensacyjne (rys. 6) nazywane są baterią chłodzącą.

Przyłącza przewodów impulsowych: 2 złączki samozaciskowe.

### Kryza pomiarowa przepływu (rys. 3 i 5)

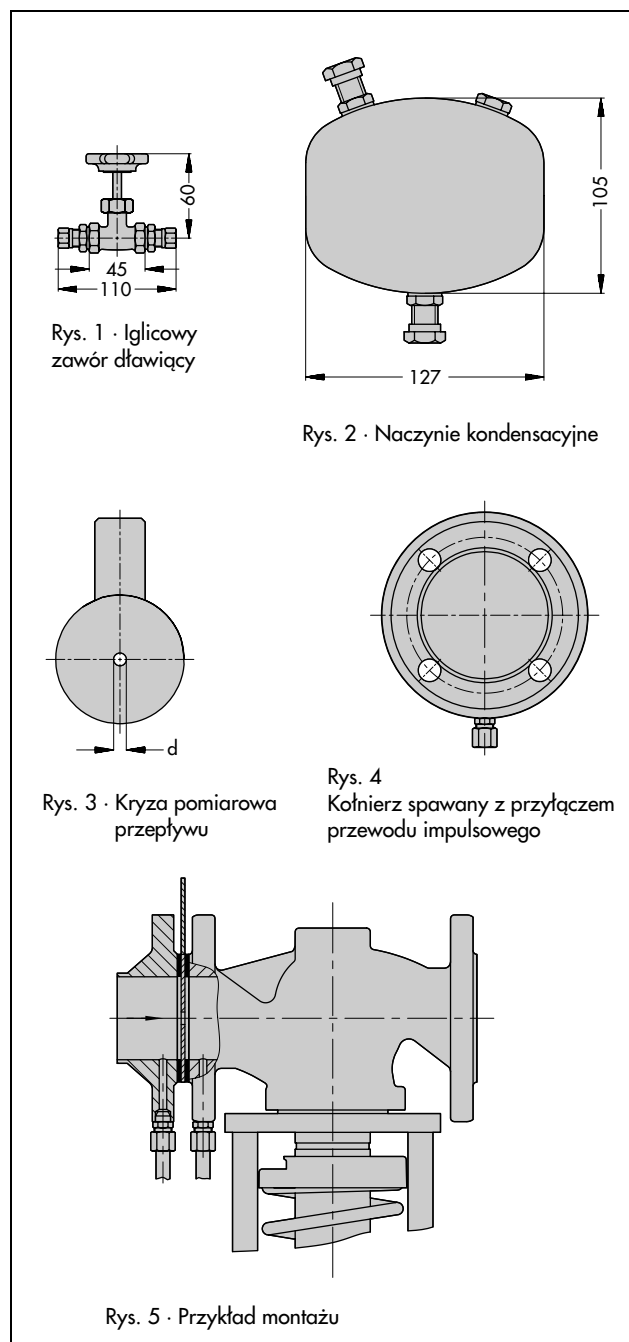
Do wytwarzania mierniczego spadku ciśnienia  $\Delta p$ , wymagana w wypadku stosowania regulatora różnicy ciśnień jako regulatora przepływu. Oferujemy kryzy dla średnic DN 20 do DN 250 i max. dopuszczalnego ciśnienia 40 bar (nadciśnienie). Materiał: stal nierdzewna, nr materiału 1.4571.

Średnica otworu w kryzie "d" jest obliczona zgodnie z danymi technicznymi. Kryza może być zamontowana między kołnierzem po stronie wlotowej regulatora różnicy ciśnień i dodatkowym kołnierzem spawanym.

### Kołnierz spawany (rys. 4 i 5)

Ze złączką samozaciskową do podłączenia przewodu impulsowego, do regulacji natężenia przepływu za pomocą kryzy pomiarowej. Wielkość przyłącza od DN 20 do DN 250, na PN 16, 25 i 40.

Przyłącze przewodu impulsowego: złączka samozaciskowa dla przewodu o średnicy zewnętrznej 8 mm. Przy jednoczesnym pomiarze i wskazaniu wielkości przepływu należy zamontować nadajnik mierniczego spadku ciśnienia (kołnierz pomiarowy) i przepływomierz.



## Przewody impulsowe

Do przenoszenia ciśnienia mierzonego na membranę regulatora. Jako przewód impulsowy należy montować rurkę stalową 8 x 1 mm (dopuszczalna rurka miedziana). Nie przewiduje się dostawy przewodów impulsowych wraz z urządzeniami.

Na życzenie dostarczamy gotowe zestawy podłączeniowe zgodnie z rys. 6 i poniższą specyfikacją.

Pokazany na rys. 7 element przedłużający pozwala dopasować długość przewodów impulsowych przy wymianie zaworu ze starszym wykonaniem mieszka na nowy o krótszym mieszku.

### 1. Regulatory typu 42-14, 42-24 A, 42-18, 42-28 A przeznaczone do montażu w przewodzie powrotnym

- 1.1 Przewód impulsowy powrotny – oznaczenie: 1080-7866
- 1.2 Przewód impulsowy powrotny i 1 iglicowy zawór dławiący – oznaczenie: 1080-7868
- 1.3 Przewód impulsowy powrotny i dolny przewód zasilający, 2 iglicowe zawory dławiące i bateria chłodząca – oznaczenie: 1080-7838

### 2. Regulatory typu 42-14, 42-24 B, 42-18, 42-28 B przeznaczone do montażu w przewodzie zasilającym

- 2.1 Przewód impulsowy zasilający - oznaczenie: 1080-7870
- 2.2 Przewód impulsowy zasilający i 1 iglicowy zawór dławiący – oznaczenie: 1080-7872
- 2.3 Przewód impulsowy zasilający i dolny przewód powrotny, 2 iglicowe zawory dławiące i bateria chłodząca – oznaczenie: 1080-7846

### 3. Regulatory typu 42-10, 42-15, 42-20, 42-25

- 3.1 Dolny przewód impulsowy zasilający i powrotny, 2 iglicowe zawory dławiące i bateria chłodząca – oznaczenie: 1080-7838

### 4. Regulatory typu 42-37 (42-37 DoT) przeznaczone do montażu w przewodzie powrotnym

- 4.1 Dolny przewód impulsowy zasilający lub powrotny i dolny przewód zasilający, 1 iglicowy zawór dławiący i bateria chłodząca – oznaczenie: 1080-7852

### 5. Regulator typu 42-38 (jako regulator różnicy ciśnień z ograniczeniem przepływu)

- 5.1 Dolny przewód impulsowy zasilający, iglicowy zawór dławiący i naczynie kondensacyjne – oznaczenie: 1080-7860

### 6. Regulatory typu 42-34, 42-34 DoT, 42-36 DoT (jako regulatory różnicy ciśnień z ograniczeniem przepływu)

- 6.1 Dolny przewód impulsowy zasilający, 2 iglicowe zawory dławiące, 1 naczynie kondensacyjne – oznaczenie; 1080-7860

### 7. Regulatory typu 42-39 i 42-39 DoT przeznaczone do montażu w przewodzie zasilającym

- 7.1 Dwa przewody impulsowe zasilające – oznaczenie: 1180-4933
- W wypadku regulatora typu 42-39 DoT dodatkowo: 1 przewód impulsowy powrotny (dla średnic od DN 15 do DN 100 z elementem przyłączeniowym).

## Przyłącze podwójne

Do podłączenia termostatu regulacyjnego lub drugiego siłownika w celu dodatkowego wpływu drugiej wielkości regulowanej, np. w wypadku regulacji lub ograniczania temperatury (przyłącze podwójne, szczegółowe informacje patrz karta katalogowa T 3019).

Zmiany techniczne zastrzeżone

## Tekst zamówienia

### Wyposażenie dodatkowe – poszczególne pozycje

złączka samozaciskowa G 1/4 / iglicowy zawór dławiący · stal G 1/4 / naczynie kondensacyjne ze złączką samozaciskową / przyłącze podwójne do regulatora typu ..., DN ...

kryza pomiarowa do DN ...

kołnierz spawany ze złączką samozaciskową G 1/4 jako przyłącze przewodu impulsowego DN ..., PN ...

### Zamontowany przewód impulsowy z wyposażeniem dodatkowym

do regulatora typu ..., DN..., PN...

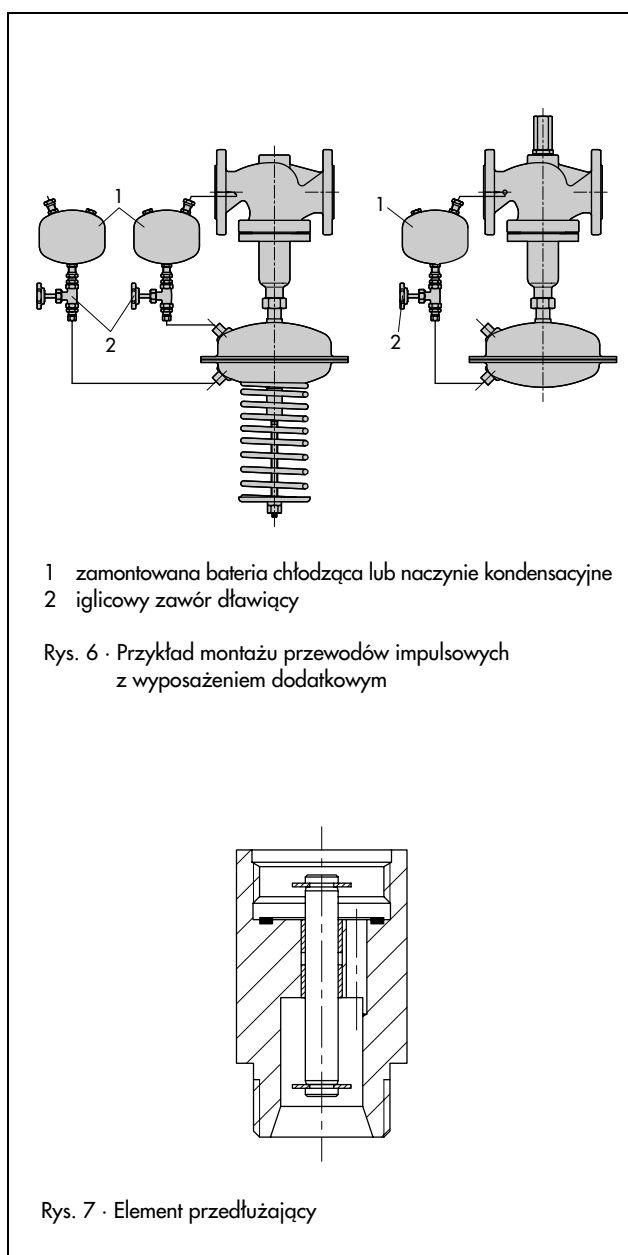
do montażu w przewodzie zasilającym/powrotnym zgodnie z oznaczeniem ...

### Skrócone przewody impulsowe

do regulatora typu 42-36/-37/-39, DN..., PN...

### Element przedłużający

do regulatora typu ..., DN ..., PN ...



1 zamontowana bateria chłodząca lub naczynie kondensacyjne  
2 iglicowy zawór dławiący

Rys. 6 · Przykład montażu przewodów impulsowych z wyposażeniem dodatkowym

Rys. 7 · Element przedłużający



**SAMSON Sp. z o.o.**

AUTOMATYKA I TECHNIKA POMIAROWA  
02 - 180 Warszawa · Al. Krakowska 197  
Tel. (0 22) 57 39 777 · Fax (0 22) 57 39 776  
www.samson.com.pl

**SAMSON AG**

MESS- UND REGELTECHNIK  
D-60019 Frankfurt am Main 1  
Weismüllerstraße 3 · Postfach 10 19 01  
Tel. (0 69) 4 00 90

**T 3095 PL**